



Wiadomości

Środa, 17 maja 2023

Made in V4 - Let the local products be our common value!

Project title/ Tytuł projektu: **Made in V4 - Let the local products be our common value! /**

Made in V4 - Niech lokalne produkty będą naszą wspólną wartością!

Project ID/ Identyfikator projektu: 22310172

Total cost of the project/ Całkowity koszt projektu: 17 500 €

ETT cost/ Koszt: ETT: 8 750 €

The project is implemented with the support of the International Visegrad Fund with 100% support intensity./ Projekt realizowany jest przy wsparciu Międzynarodowego Funduszu Wyszehradzkiego ze 100% intensywnością wsparcia.

Project partners:

Leader partner/ Lider projektu: European Border Cities European Grouping of Territorial Cooperation Limited Liability

Statutory representative/ Przedstawiciel ustawowy: István Gá

Address/adres: Kossuth tér 1., Nyíregyháza, 4401, Hungary

Phone/ telefon: +3642 524-524 200

E-mail: ett@nyiregyhaza.hu

web/ strona www: <https://helyitermek.nyiregyhazipaktum.hu/>

Project coordinator/ Koordynator projektu: Bistyei Ibolya

Partner: Nagykapos és Vidéke Társulás

Statutory representative/ Przedstawiciel ustawowy: Gabri Rudolf

Address/ adres: Čepel' 64., Velké Kapušany, 079 01, Slovakia

Phone/ telefon: +421908989421

E-mail: gabri.rudolf@centrum.sk

Web/ strona www: <http://nvt-magyarhaz.eu/>

Project coordinator/ Koordynator projektu: Denisa Lakatošová

Partner: Gorlice City/ Miasto Gorlice

Statutory representative/ Przedstawiciel ustawowy: Rafał Kukla

Address/ adres: Ul. Rynek 2, GORLICE, 38-300, Poland

Phone: +48 18 35 51 211

E-mail: um@um.gorlice.pl

Web/ strona www: <https://www.gorlice.pl/>

Project coordinator/ Koordynator projektu: Magdalena Bajorek – Wrona

Project description/ Opis projektu:

ENG: The main objective of the present project is to develop local enterprises, manage economic challenges by means of transferring the best practices. Our aim is to organize such an event-series, that provides solutions, how the local growers / manufacturers, enterprises match the enhanced market demands. Over these, our objective is the development of tourism, too.

The township Nagykapos has formed a very good cooperation with ETT as Leading Partner and with it's founder, the Municipality of Nyíregyháza city with county rights. The project is a great opportunity to let the local growers / manufacturers to the international market.

The city of Gorlice has a great experience in the implementation of international projects in the scopes of culture, education, tourism and promotion of the region. The relationship between Nyíregyháza and Gorlice exists for more decades. At the ceremonial general assembly at 12. 05. 2022, the cities confirmed and strengthened their city partnership officially as well.

We all are at the opinion, that to buy local products is a lifestyle, to support local producers / manufacturers / growers is an obligation. If we buy locally manufactured products, it is an advantage for everybody: for the producer, for the buyer, for the country! We are many, who can do a lot for good matters. The nations, partners, that participate the project, have to cooperate in order to develop the economy, to become ambassadors of such activities, that contribute to GDP. From the regional point of view, through these programs, the participating producers, enterprises have opportunities to get involved to professional agendas, best-practice-events, where the objective is to expand, deepen and share the professional knowledge, thorough the presentation of local best practices. It includes participation at „farmer-tours” / producer visits, meaning also exchange of experiences. The results and importance of the program, respectively, the opportunity itself may be presented at national professional exhibitions (Nyíregyháza City Day, Advent Fair, Tírpák Festival) where promotion is provided for the participants. Appearing at joint events strengthens the cross-border relationship.

It is important to remark, that the participating project partners maintain an active relationship with the local touristic organizations, municipalities, thus, the international appearance and promotion is assured through these latters. The implementation of the project activities helps the development of cooperation between the local partners, producers of the three nations.

PL: Głównym celem niniejszego projektu jest rozwój lokalnych przedsiębiorstw, radzenie sobie z wyzwaniami gospodarczymi poprzez transfer najlepszych praktyk. Naszym projektu jest zorganizowanie takiej serii wydarzeń, która dostarcza rozwiązań, w jaki sposób lokalni hodowcy/producenci, przedsiębiorstwa mogą odpowiedzieć na zwiększone wymagania rynku.

Oprócz nich naszym celem zadania, jest także rozwój turystyki.

Gmina Nagykapos nawiązała bardzo dobrą współpracę z ETT jako Partnerem Wiodącym oraz z jej założycielem, Gminą Nyíregyháza na prawach powiatu. Projekt jest świetną okazją do wypuszczenia lokalnych hodowców/producentów na rynek międzynarodowy.

Miasto Gorlice ma duże doświadczenie w realizacji międzynarodowych projektów z zakresu kultury, edukacji, turystyki i promocji regionu. Związek (partnerstwo miast) (Nyíregyháza z Gorlicami istnieje już od kilkadziesiąt lat. Na uroczystym walnym zgromadzeniu, które odbyło się 12.05.2022 r. miasta oficjalnie potwierdziły i zacieśniły partnerstwo miast.

Wszyscy jesteśmy zdania, że kupowanie lokalnych produktów to styl życia, wspieranie lokalnych producentów/producentów/hodowców to obowiązek. Jeśli kupujemy produkty wytwarzane lokalnie, jest to korzystne dla wszystkich: dla producenta, dla kupującego, dla kraju! Jest nas wielu, wspólnie możemy zrobić więcej dla dobrej sprawy. Narodzi się partnerzy, którzy uczestniczą w projekcie, muszą ze sobą współpracować, aby rozwijać gospodarkę, stać się ambasadorami takich działań, które składają się na PKB. Z regionalnego punktu widzenia, poprzez te programy, uczestniczący w nich producenci, przedsiębiorstwa mają możliwość zaangażowania się w profesjonalne programy, wydarzenia poświęcone najlepszym praktykom, których celem jest poszerzenie, pogłębienie i dzielenie się wiedzą zawodową, poprzez prezentację lokalnych, najlepszych praktyk. Zadanie obejmuje udział w „farmer-tours” - wizytach u producentów, czyli także wymianę doświadczeń. Wyniki i rezultaty programu, mogą być prezentowane na krajowych wystawach branżowych (Dzień Miasta Nyíregyháza, Jarmark Adwentowy, Festiwal Tirpák), na których przewidziana jest promocja dla uczestników projektu. Występowanie na wspólnych wydarzeniach wzmacnia transgraniczne relacje.

Należy zauważyć, że uczestniczący partnerzy projektu utrzymują aktywne relacje z lokalnymi organizacjami turystycznymi, gminami, dzięki czemu za dany ma międzynarodowy zasięg i promocję. Realizacja działań projektowych sprzyja rozwojowi współpracy pomiędzy lokalnymi partnerami, producentami trzech narodów.

Events/ Wydarzenia:

Best Practice and Farm Tour (1 day) 2. In the country of the Project Partner in Poland (Event—Public), Gorlice, PL / 1. Najlepsze Praktyki i Wycieczka po gospodarstwie (1 dzień) 2. W kraju Partnera Projektu w Polsce (Wydarzenie - Publiczne), Gorlice, PL
Made in V4 Festival in Hungary (2 days) (Organization of Best Practice + Farm Tour Gastro Festival) (Event—Public), Nyíregyháza, HU/ 2. Made in V4 Festival na Węgrzech (2 dni) (Organizacja najlepszych praktyk + Wycieczka po gospodarstwie i Gastro Festival) (Wydarzenie - Publiczne), Nyíregyháza, HU

Best Practice and Farm Tour (1 day) 1. In the country of the Project Partner in Slovakia (Event—Public), Veľké Kapušany, SK /Najlepsze praktyki i wycieczka po gospodarstwie (1 dzień) 1. W kraju partnera projektu na Słowacji (wydarzenie — publiczne), Veľké Kapušany, SK.

